



GAMINIO INSTRUKCIJA

Universalus neįgaliųjų vežimėlis JazzS50



Gamintojas: VERMEIREN



UAB "Slaugivita"
Dubijos g. 16, LT-77172 Šiauliai, tel. 841 522439, faks. 841 595279
info@slaugivita.com, www.slaugivita.com

TURINYS

Įvadas.....	3
Bendrosios pastabos.....	4
Pritaikomumas.....	4
Siuntos turinys.....	4
Įrankiai.....	5
Valdymo elementai.....	5
Neįgaliojo vežimėlio sulankstymas.....	5
Anatominė sėdynė (pasirenkama).....	5
Anatominis nugaros atlošas (pasirenkamas).....	6
Kojų atramos.....	6
Atramos rankoms.....	7
Rankiniai stabdžiai.....	8
Padangos.....	9
Padangų keitimas.....	9
Neįgaliojo vežimėlio transportavimas.....	11
Nuožulnių plokštumų naudojimas.....	11
Neįgaliojo vežimėlio dėjimas į automobilį.....	11
Neįgaliojo vežimėlio naudojimas.....	12
Priedai.....	14
• Atramos rankoms.....	14
• Atramos kojoms.....	15
• Asmeninis saugos diržas (B58).....	15
• Apsaugos nuo persivertimo įrenginys (B78).....	15
• Ašies perkėlimas atgal (AMP).....	15
• Tranzitinis neįgaliojo vežimėlis (T30).....	15
• Sėdynės aukščio sumažinimas (S).....	15
• Cilindriniai stabdžiai, skirti pagalbininkui (B74).....	15
• Paslankios ašys (B80).....	15
Jūsų saugumui.....	16
Sandėliavimas.....	16
Techninė priežiūra.....	16
Priežiūra.....	17
• Dangos.....	17
• Plastikinės dalys.....	17
• Paviršiaus sluoksniai.....	17
Patikrinimas.....	18
Dezinfekcija.....	18
Garantija.....	21
Atitikties patvirtinimas.....	21
Išmetimas, pasibaigus eksploatacijos laikui.....	21
Aptarnavimas.....	26

IVADAS

Pirmiausiai, dėkojame jums už pasitikėjimą mumis ir pasirinkimą vieno iš mūsų vežimėlių, skirtų neįgaliesiems.

Vermeiren tiekiami elektriniai neįgaliųjų vežimėliai yra mūsų daugiamečių mokslinių tyrimų ir patirties rezultatas. Vežimėlio tobulinimo procese ypatingas dėmesys buvo skiriamas valdymo bei techninės priežiūros paprastumui.

Vis dėlto, tikėtinas jūsų vežimėlio eksploatacijos laikas iš esmės priklauso nuo jo priežiūros ir aptarnavimo. Šis instrukcijų vadovas padės jums susipažinti su jūsų neįgaliojo vežimėlio valdymu ir pateiks patarimų, kaip išlaikyti elektrinį vežimėlį geroje eksploatacinėje būklėje, kad užtikrintumėte ilgą tarnavimo laiką. Šiose instrukcijose atspindėta paskutinė patobulinta produkto versija. Tačiau mūsų firma Vermeiren pasilieka sau teisę daryti pakeitimus, neįsipareigodama adaptuoti arba pakeisti anksčiau pristatytų modelių.

Maloniai prašome įsidėmėti, kad jūsų neįgaliojo vežimėlis išliks puikios darbinės būklės ir tobulai funkcionuos net ir po daugelio metų, jeigu jūs laikysitės mūsų patarimų.

Jei turėtumėte kokių nors papildomų klausimų, prašome kreiptis į jūsų specializuotą prekybos agentą.

(pateikta pagal standartinius suregulavimus pristatymo metu)

Skaičiai gali skirtis, jeigu naudojamos kitokios kojų arba galvos atramos arba tvirtinamos papildomos detalės.

Mes pasiliekaime teisę atlikti techninius pakeitimus. Matavimų paklaida +/- 1.5 mm/kg°

- 1) Priklauso nuo sėdynės pločio ir padangų
- 2) Padangų slėgis pateikiamas standartinės pneumatinių padangoms. Jeigu naudojate padangas, pagamintas kito gamintojo, prašome informacijos apie slėgį ieškoti ant padangų dangos.
- 3) Kai padangos yra geros būklės ir pritaikytos normaliam oro slėgiui, o paviršius yra lygus

BENDROSIOS PASTABOS

Jūsų įsigytas „Jazz“ neįgaliojo vežimėlio modelis yra sukurtas išimtinai jūsų patogumui. Šis modelis buvo sukurtas specialiai neįgaliesiems asmenims naudojimui patalpose ir lauke bei kitų žmonių pervežimui. Šį vežimėlį galima sureguliuoti pagal individualius poreikius, kaip parodyta žemiau. Todėl prašome atidžiai perskaityti instrukcijų vadovą, kad susipažintumėte su savo neįgaliojo vežimėliu.

PRITAIKOMUMAS

Šis neįgaliojo vežimėlis skirtas žmogaus transportavimui arba aktyviuoju būdu (pasinaudojant varomųjų ratų lankais) arba pasyviuoju būdu (stumiamas palydovo). Įvairūs pritvirtinamų detalių bei priedų tipai bei modulinė konstrukcija leidžia šiuo vežimėliu pilnai naudotis žmonėms, kurių negalios priežastis:

- paralyžius
- galūnių netektis (kojos amputacija)
- galūnių defektai/ deformacijos
- sustingę arba pažeisti sąnariai
- ligos, tokios kaip širdies nepakankamumas bei prasta kraujotaka, pusiausvyros sutrikimai arba Kacheksija, o taip pat seniems žmonėms

Iš principo, šis sąrašas neapriboja vežimėlio pritaikymo kitiems ir/arba papildomiems negalavimams bei neįgalumo tipams. Bet tokiais atvejais įgaliotas asmuo turėtų visuomet iš anksto patvirtinti, kad gaminys gali būti tinkamai naudojamas pagal jo funkcionalumo, saugumo ir technines savybes, ir jog jis nesukels pavojaus vartotojui.

Kai gaminys pritaikomas pagal individualius reikalavimus, visuomet reikėtų atsižvelgti taip pat ir į:

- vartotojo kūno apimtis bei svorį (**daugiausiai 120 kg**)
- fizinę ir psichologinę būklę
- gyvenamųjų patalpų sąlygas bei
- aplinkos sąlygas

Jūsų neįgaliojo vežimėlį reikėtų naudoti tik ant tokių paviršių, kur visi keturi ratai liečia žemę ir yra pakankamas sąlytis vienodai stumti į priekį visus ratus. Jūs turėtumėte specialiai pasitreniruoti, kad įveiktumėte nelygius paviršius (grindinio akmenis ir pan.), šlaitus bei posūkius (pakrypimus į šalį ir pan.) bei įveikti kliūtis (pvz. bordiūrus). Važiavimas ant tokių paviršių, kaip ledas, žolė, žvyras, nukritę lapai bei kitų tvirtų arba purių paviršių, kliudančių judėjimui, gali būti itin pavojingas.

Vežimėlio nereikėtų naudoti kaip sėdynės transporto priemonėje. Nereikėtų viršyti nominalios 120 kg apkrovos ir stumti reikėtų ne daugiau kaip vieną asmenį. Vežimėlio negalima naudoti kaip kopėčių, vietos, skirtos sunkių arba karštų daiktų laikymui, arba kitiems tikslams, kurie skiriasi nuo aktyvaus arba pasyvaus asmenų pervežimo. Jeigu grindys yra padengtos kilimėliais, kilimais arba nepritvirtintomis grindų dangomis, gali būti pažeidžiamos pačios grindų dangos ir neįgaliojo vežimėlis gali apvirsti. Gamintojas neprisiima jokios atsakomybės, jei neįgaliojo vežimėlio naudojamas drauge su kitų gamintojų pagamintais elementais arba priedais, arba sudedamosiomis dalimis, kurios keičia numatytąją paskirtį.

Garantijos reikalavimai tenkinami tik tuomet, kai gaminys naudojamas pagal nustatytas sąlygas ir pagal numatytą paskirtį

SIUNTOS TURINYS

- Neįgaliojo vežimėlis, įskaitant nugaros atlošo ir sėdynės sistemas, bei varomieji ir vairavimo ratai
- Kojų atramos
- Atramos rankoms
- Pompa (tik pneumatinėms padangoms)
- Instrukcijų vadovas
- Įrankiai (šešiabriauniai raktai)

ĮRANKIAI

Jūsų neįgaliojo vežimėlio surinkimui ir reguliavimui reikalingi tokie įrankiai

- Kryžminis atsuktuvus
- Šešiabriauniai raktai (4 ir 5 dydžio)
- Žiediniai ir atviro galo veržliarakčiai (10/13 dydžių)
- Žiedinis veržliaraktis (19 dydžio)
- Veržliaraktis atviru galu (11 dydžio)

Surinkimo ir reguliavimo darbus turėtų atlikti tik įgalioti asmenys.

VALDYMO ELEMENTAI

Neįgaliojo vežimėlį jau pilnai surinktą pristato įgalioti asmenys, kurie jums taip pat paaiškina apie įvairius valdymo elementus, ir kaip jais naudotis. Vis dėlto, jūsų pačių saugumui, mes čia pateikiame dar vieną išsamų įvairių dalių paaiškinimą

NEĮGALIOJO VEŽIMĖLIO SULANKSTYMAS

Jūsų neįgaliojo vežimėlį galima sulankstyti taip, kad jį galima būtų transportuoti arba sandėliuoti

Sulankstymas

- Sulenkite kojų atramų pėdų atramas (žiūrėkite „Kojų atramų“ skyrelį)
- Jei reikia, nuimkite kojų atramas (žiūrėkite „Kojų atramų“ skyrelį)
- Suimkite lanksčią sėdynės dangą ties viduriu iš priekio ir iš galo, ir patraukite į viršų
- Jei reikia, nuimkite stacionarią sėdynę ir/arba stacionarų nugaros atlošą (žiūrėkite skyrelius „Sėdynė“, „Nugaros atlošas“)
- Sulenkite visą neįgaliojo vežimėlio rėmą iki atramų rankoms.

Išlankstymas

- Nuspauskite žemyn sėdynės vamzdelius abiem rankomis
- Jei reikia, pridėkite kojų atramas (žiūrėkite „Kojų atramų“ skyrelį)
- Jei reikia, pridėkite stacionarią sėdynę ir/arba stacionarų nugaros atlošą (žiūrėkite skyrelius „Sėdynė“, „Nugaros atlošas“)

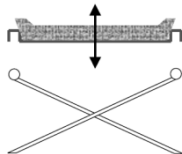
! Kiekvieną kartą, kai kojų atramos yra uždedamos į vietą, patikrinkite, ar sėdynės ir užfiksavimo mechanizmas yra taisyklingas

! Lankstydami vežimėlį, stebėkite, kad arti nebūtų jokių objektų bei žmonių

! Sulankstymas ir išlankstymas ant kilimu padengtų grindų yra sudėtingas (trinsis padangos).

ANATOMINĖ SĖDYNĖ (PASIRENKAMA)

Paprastai, jūsų neįgaliojo vežimėlis bus pristatomas su anatomine sėdyne, uždėkite ją ant plokščio kryžminio kryžminiu lankstu. Mediniame pagrinde jūs rasite angas, sulankstyti neįgaliojo vežimėlį, nuimkite sėdynę, ! Prieš naudojimą patikrinkite, ar sėdynė patikimai ! Pašalinkite bet kokius objektus ir kūno dalis iš ploto tarp

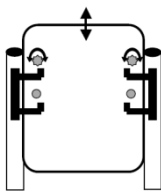


lankščia, paminkštinta sėdyne. Jeigu jūs pasirenkate lanksto taip, kad sėdynės atramos vienodai sukibtų su išdėstytas šarnyro kryžminėse dalyse. Norėdami patraukdami ją aukštyn pritvirtinta sėdynės ir kryžminio lanksto.

ANATOMINIS NUGAROS ATLOŠAS (PASIRENKAMAS)

Paprastai, jūsų neįgaliojo vežimėlis bus pristatomas su naudoti anatominį atlošą, atlikite tokius veiksmus:

- Atsukite lankstų nugaros atlošą.
- Laisvai prisukite laikytuvus nugaros atlošui.
- Įkiškite nugaros atlošą į laikytuvus iš viršaus.
- Priveržkite varžtus, prilaikydami laikytuvus nugaros
- Įkiškite ir priveržkite saugumo varžtus, skirtus nugaros
- Pridėkite atramas rankoms (žiūrėkite skyrelį „Atramos rankoms“).



lankščiu, paminkštintu nugaros atlošu. Norėdami

atlošui.
atlošui.

! Naudokite tinkamus įrankius (kryžminį atsuktuvą).

! Prieš naudojimą įsitikinkite, kad nugaros atlošas saugiai pritvirtintas.

! Saugokitės, kad jūsų pirštai nebūtų suspausti surinkimo proceso metu.

! Venkite varžtų / tarpinių sugadinimo.

KOJŲ ATRAMOS

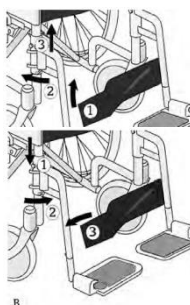
Kojų atramų nuėmimas

1. Pirmiausiai nuimkite blauzdų diržą, atkabindami jį
2. Pastumkite atgal svirtį, esančią šalia kojų atramos
3. Dabar jūs galite nusukti kojų atramą į vieną pusę ir iškelti

! Saugokite, kad kojų atramų pasukimo spindulyje nebūtų

Kojų atramų pritvirtinimas

1. Įkiškite kojų atramas iš šono į vagelius, esančius ant rėmo
2. Pasukite kojų atramą į vidų, kol fiksatorius automatiškai švelniai nuspausite jį atgal)
3. Dabar vėl pritvirtinkite blauzdų diržą prie kabliukų



abiejose pusėse
tvirtinimo.
ją iš vagelių.

jokių objektų ir žmonių.

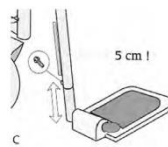
sustabdys ją (jeigu šis fiksatorius yra truputį standus,

! Prieš naudojimą įsitikinkite, kad kojų atramos yra saugiai užfiksautos jų vietoje.

! Saugokite, kad kojų atramų pasukimo spindulyje nebūtų jokių objektų ir žmonių.

Kojų atramų ilgio reguliavimas

- Atlaisvinkite kryžminį varžtą apatiniam viršutinės kojų
- Ištraukite šešiakampį vidinį vamzdelį iki pageidaujamo
- Priveržkite kryžminį varžtą iš naujo



atramos dalies gale
ilgio.

! Ištraukdami šešiakampį vamzdelį, būtinai palikite dalyje.

! Privalo likti mažiausiai 6 cm tarpas tarp plokštelės pėdoms važiuojant trankysis į grindis.

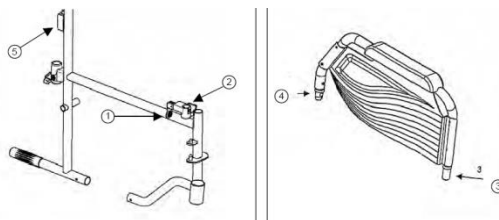
! Niekomet nestovėkite ant plokštelių pėdoms. Jos turėtų būti naudojamos tik pėdoms padėti. Galite nukristi!

! Gamintojas negali prisiimti atsakomybės už sugadinimus, kilusius dėl kojų atramų trankymosi į grindis.

Prieš išlipdami ir įlipdami į vežimėlį – užlenkite plokšteles pėdoms!

ATRAMOS RANKOMS

Standartiniuose modeliuose atramos rankoms gali būti nulenkiamos į užpakalinę dalį arba nuimamos priešinga kryptimi. Atramų rankoms fiksavimo įtaisais (2) yra sumontuotas ant rėmo vamzdžio (1).



Atramų rankoms nuėmimas

Paspauskite rankų atramų fiksavimo įtaiso (2) valdymo svirtį (1). Patraukite atramą rankoms aukštyn ir ištraukite, arba nulenkite ją atgal į galą. Atlikite viską atbuline tvarka, kai įstatote rankų atramą atgal, bet atkreipkite dėmesį, kad užpakalinė rankų atramos sklendė (3) yra įkišama pirmiau, nei priekinė sklendė (4) yra nuleidžiama į atramos rankoms įdubą (2). Jeigu valdymo svirtis (1) automatiškai neužsifiksuoja po rankų atramos įstatymo į vietą, užtvirtinkite ją rankiniu būdu.

Įstatydami į vietą atramą rankoms, atkreipkite dėmesį, kad už juodo vamzdelio, užtikrinančio šoninį atramų rankoms stabilumą, yra pakreipimo ir sustabdymo blokas (5). Palaikantys diržai yra išdėstyti ant užpakalinio atramų rankoms vamzdžio. Atrama rankoms, kai yra pakreipta, negali būti iš tikrųjų naudinga.

! Prieš naudojimą įsitikinkite, kad atramos rankoms yra saugiai užfiksuotos jų vietoje.

! Keldami neįgaliojo vežimėlį transportavimui, niekuomet neimkite jo už atramų rankoms, o tik už tvirtų rėmo dalių (taip pat žiūrėkite skyrelį „Jūsų saugumui“).

RANKINIAI STABDŽIAI

Standartiškai, kiekvienas jūsų neįgaliojo vežimėlio varomasis ratas yra sumontuotas su rankiniu stabdžiu. Juos reikia sureguliuoti pagal naudojamą padangą.

- **Rankinis stabdis / pneumatinės padangos**

Kai naudojamos pneumatinės padangos, rankinis stabdis gali funkcionuoti tik tuomet, kai padangos yra pripūstos pakankamai kietai (žiūrėkite skyrelį „Išsami techninė informacija“).

! Atkreipkite dėmesį, kad padangų slėgis visuomet turėtų atitikti skyrelyje „Išsami techninė informacija“ nurodytus dydžius, priešingu atveju rankinių stabdžių veiksmingumas bus mažesnis arba išvis nulinis.

! Atkreipkite dėmesį, kad rankiniai stabdžiai nėra skirti stabdymui važiavimo metu. Jų tikroji paskirtis yra apsaugoti vežimėlį nuo nuriudėjimo, kai jis yra pastatytas. Jeigu rankiniai stabdžiai yra užspausiti važiavimo metu, tai gali būti susižalojimo ir/arba vežimėlio sugadinimo priežastimi.

Jeigu stabdžiai netenka funkcionalumo dėl susidėvėjimo ir/arba dėl to, kad jų dangos ir žarnelės yra pažeistos, mes patariame pasikonsultuoti su jūsų specializuotu prekybos agentu, kuris turi įrankius bei žinių, kaip reikia pataisyti / pakeisti defektines dalis.

! Netinkami įrankiai arba neteisingas elgesys gali būti sugadinimo ir/arba funkcionalumo praradimo priežastimi.

! Stabdžių reguliavimai, atlikti asmenų, neturinčių tam teisės, tenka jūsų pačių rizikai. Tokiu atveju gamintojas neprisiima jokios atsakomybės.

! Verčiau leiskite specializuotam prekybos agentui sureguliuoti jūsų rankinius stabdžius; jis yra apmokytas dirbti su mūsų gaminiais ir laikysis visų tiesiogiai susijusių nustatytų saugumo priemonių.

- **Rankinis stabdis / Standi guminė padanga**

Standžių guminių padangų atveju rankinis stabdis gali funkcionuoti tik, jeigu atstumas tarp stabdžio kaladėlės ir padangos paviršiaus yra toks, kad ratai negali sukis, kai stabdis yra užspausťas. Stabdžius galima reguliuoti, panaudojant tinkamus įrankius (žiūrėkite „rankinis stabdis / pneumatinės padangos“). Saugumo sumetimais, mes patariame jums leisti specializuotam prekybos agentui imtis šio darbo.

! Atkreipkite dėmesį, kad rankiniai stabdžiai nėra skirti stabdymui važiavimo metu. Jų vienintelė paskirtis yra naudojimas kaip rankinis stabdis, apsaugoti vežimėlį nuo nuriudėjimo, kai jis yra pastatytas. Jeigu rankiniai stabdžiai yra užspausťas važiavimo metu, tai gali būti susižalojimo ir/arba vežimėlio sugadinimo priežastimi.

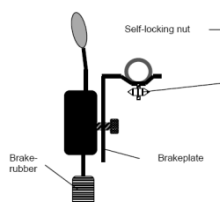
Jeigu jūsų netenkina vežimėlio rankinio stabdžio veikimas, nedelsdami pasikonsultuokite su specializuotu prekybos agentu; tokiu atveju jis tinkamai sureguliuos stabdžius.

! Jeigu jūsų neįgaliojo vežimėlio ratai (su pneumatinėmis arba standžios gumos padangomis) yra sutepti vandeniu, tepalu arba kitokio tipo purvu, tokiu atveju rankinių stabdžių stabdymo efektyvumas gali pablogėti. Patikrinkite ratų būklę kiekvieną kartą, prieš naudodami neįgaliojo vežimėlį.

! Jeigu stabdžiai praranda savo efektyvumą dėl susidėvėjimo ir/arba padangų/vidinių kamerų pažeidimo, maloniai prašome pasikonsultuoti su jūsų specializuotu prekybos agentu, kadangi „PU“ padangų pakeitimui reikalingi specialūs mechanizmai. Galutinis vartotojas negali pakeisti „PU“ padangų.

Rankinio stabdžio reguliavimas

- Atlaisvinkite automatinio blokavimo veržlę ant stabdžių
- Perkelkite stabdį į pageidaujamą padėtį.
- Priveržkite automatinio blokavimo veržlę.
- Patikrinkite, ar stabdis veikia ir stabdo tinkamai.



disko, bet neišimkite.

PADANGOS

Neįgaliųjų vežimėliai gali būti su įvairiomis ratų kombinacijomis. Standartinė ratų konfigūracija yra 24" x 1 3/8 varomieji ratai ir 8" x 1 3/4 vairavimo ratai. Maloniai prašome pasikonsultuoti su jūsų specializuotu prekybos agentu dėl kitokių ratų kombinacijų; jis mielai patars jums dėl geriausios kombinacijos, atitinkančios jūsų asmeninius reikalavimus.

! Visuomet įsitikinkite, kad padangos būtų pakankamai pripūstos, nes tai gali turėti įtakos važiavimo kokybei (žiūrėkite skyrelį „Išsami techninė informacija“).

! Mes nepriimame jokių garantinių pretenzijų dėl ratų, kuriuos tiekia ne šis gamintojas.

PADANGŲ KEITIMAS

Jeigu norite pakeisti padangas arba vidines kameras, turėtumėte atkreipti dėmesį į:

Išleidę orą iš kameros, įkiškite padangų dalbą tarp padangos ir ratlankio, kad galėtumėte nuimti padangą. Tuomet lėtai ir švelniai stumkite padangų dalbą žemyn. Tuo būdu atitrauksite padangą nuo ratlankio krašto. Jeigu tada patrauksite dalbą išilgai ratlankio, padanga atsoks. Dabar atsargiai nuimkite padangą nuo ratlankio ir tada nuimkite kamerą.

! Kad galėtumėte nuimti kamerą, joje neturi būti oro

! Jeigu ką nors atliksite netinkamai, galite sugadinti ratlankį. Geriau leiskite šį darbą atlikti specialistui.

Prieš uždėdami naują vidinę kamerą, atkreipkite dėmesį į: Patikrinkite ratlankio įdubą bei vidinę padangos sienelę, ar nėra pašalinių medžiagų, ir, jei reikia, tinkamai nuvalykite. Patikrinkite ratlankio įdubos būklę, ypač aplink oro ventilio vietą.

Prašome naudoti tik autentiškas pakeitimo detales. Mes nepriimame jokios atsakomybės už gedimus, kurių priežastis – ne autentiškų detalių naudojimas. Maloniai prašome susisiekti su savo specializuotu prekybos agentu.

TVIRTINIMAS:

Įstatykite ratlankio diržą į vietą virš ventilio, prieš įkišdami užtraukti. Patikrinkite, kad visos stipinų galvutės būtų ratlankio atveju.

Užstumkite padangą per ratlankio kraštą, pradėdami už apskrita, ir įdėkite į padangos vidų.

Jeigu kamera glaudžiai įsistato kameros viduje be jokių viršutinę padangos pusę galima lengvai užspausti ant

Patikrinkite visur aplink iš abiejų pusių, ar kamera nėra pastumkite oro ventili į vidų ir vėl jį ištraukite, kad tinkamai įstatyta.

Norėdami įsitikinti, kad padanga yra pripūsta tinkamai, iš galima būtų lengvai įspausti į vidų nykščiais. Jeigu ratlankio krašto iš abiejų padangos pusių, tuomet padanga įstatykite padangą iš naujo.

Dabar padangą galima pripūsti iki jos pilno eksploatacinio uždėti ventilio dangtelį



jį į ratlankį. Tuomet ratlankio diržą galima lengvai uždengtos (ratlankio diržas nereikalingas plastikinio



ventilio. Lengvai pripūskite kamerą, kol ji taps

raukšlių (raukšlių atveju: išleiskite truputį oro), tada ratlankio abiem rankomis, pradedant ties ventiliu.

sugnybta tarp ratlankio ir padangos krašto. Lengvai įsitikintumėte, kad oro ventilio srityje padanga yra



pradžią įleiskite tik tiek oro, kad padangą vis dar kontrolinės linijos yra vienodai nutolusios nuo vyra tinkamai išcentruota. Jei ne – išleiskite orą ir

slėgio (atkreipkite dėmesį į maksimumą) ir reikėtų

! Montuodami padangą, įsitikinkite, kad tarp ratlankio ir padangos nėra jokių objektų arba kūno dalių, nes tai gali būti sugadinimo ir/arba susižalojimo priežastimi.

! Tik specialistas gali garantuoti taisyklingą surinkimą. Jeigu darbai atliekami ne jūsų specializuoto prekybos agento, tai gali būti garantinių pretenzijų netenkinimo priežastimi.

! Pripūsdami padangas, visuomet patikrinkite, ar slėgis yra tinkamas. Tinkamas slėgis yra nurodytas ant padangos sienelės (taip pat žiūrėkite skyrelį „Išsami techninė informacija“).

! Naudokite tik tokią padangų pripūtimo įrangą, kuri atitinka nurodymus, ir parodo slėgį barais, arba naudokite mūsų tiekiamą oro pompą. Mes nepriimame jokios atsakomybės už gedimus, sukeltus padangų pripūtimo įrangos, tiekiamos ne mūsų gamintojo.

NEĮGALIOJO VEŽIMĖLIO TRANSPORTAVIMAS

Transportuodami neįgaliojo vežimėlį, jūs turėtumėte įsidėmėti štai ką:

Prieš keliant neįgaliojo vežimėlį, būtina nuimti visas judančias dalis (kojų atramas, atramas rankoms ir pan.)

! Keliant neįgaliojo vežimėlį, jį reikėtų suimti tik už stacionarių rėmo dalių.

! Siekiant išvengti sugadinimo, transportavimo metu reikėtų nuimti kojų atramas ir atramas rankoms.

! Surinkdami vežimėlį, įsitikinkite, kad visi varžtai yra iš naujo priveržti tinkamai.

Jeigu jums reikia užvežti arba nuvežti vežimėlį laiptais, lengvai pakreipkite jį atgal. Tokiu būdu neįgaliojo vežimėlį galima stumti pakopa po pakopos varomaisiais ratais, prilaikant svorį. Antras žmogus reikalingas, siekiant apsaugoti vežimėlį iš priekio; jis turėtų laikyti vežimėlį už rėmo priekio, prieš tai nuėmus kojų atramas.

! Mažiausiai du žmonės yra reikalingi, norint nuvežti arba užvežti vežimėlį laiptais arba per pavienes pakopas.

! Įsidėmėkite, kad, nuėmus kojų atramas, vartotojo kojos nėra apsaugotos; egzistuoja sužalojimo pavojus!

! Kai esate transportuojamas, jūs turėtumėte būti apsaugotas, panaudojant tinkamas saugos diržų sistemas (informacijos galite gauti iš jūsų specializuoto prekybos agento).

! Kai esate transportuojamas, sėdėkite savo vežimėlyje ramiai ir venkite aštrių judesių

! Jeigu jūs negalite ramiai sėdėti transportavimo metu dėl ligos arba negalios (pvz. lengvai trūkčiojate ar pan.), tuomet mažiausiai du žmonės reikalingi, siekiant apsaugoti iš abiejų pusių, prilaikantys už stacionarių rėmo dalių.

! Transportavimo metu įsitikinkite, kad jūsų rankos neišsikiša pro savo vežimėlio kraštus.
! Transportavimo metu jokie asmenys arba objektai neturėtų būti žemiau neįgaliojo vežimėlio, siekiant išvengti asmeninių sužalojimų arba neįgaliojo vežimėlio sugadinimo.

NUOŽULNIŲ PLOKŠTUMŲ NAUDOJIMAS

Jeigu jūs naudojate nuožulnias plokštumas kliūčių įveikimui, prašome atkreipti dėmesį į:

Jūsų pačių saugumui jūs turėtumėte važiuoti pačiu lėčiausiu greičiu.

Jeigu jus stumia padėjęs, jūs turite suvokti, kad vežimėlio svoris padidina jėgas, galinčias priversti vežimėlį riedėti atgal.
Jeigu padėjęs negali įstumti vežimėlio į nuožulnios plokštumos viršų, jūs turėtumėte užspausti rankinį stabdį.

- ! Laikykitės instrukciją apie maksimalią naudojamų nuožulnių plokštumų apkrovą.
- ! Naudokite prilaikančią diržą, kad apsaugotumėte save vežimėlyje.
- ! Mes neprisiimame jokios atsakomybės už sužalojimus ir sugadinimus, kurių priežastis – netinkamas nuožulnių plokštumų pasirinkimas

NEĮGALIOJO VEŽIMĖLIO DĖJIMAS Į AUTOMOBILĮ

Neįgaliojo vežimėlis turi būti pritvirtintas automobilio salone, panaudojant esamus saugos diržus arba specialiai tiekiamą diržų sistemą. Jūs taip pat turėtumėte naudoti tinkamą diržų sistemą savo apsaugai.

Jūs galite paklausti savo specializuoto prekybos agento apie tinkamas apsaugos sistemas, galinčias garantuoti saugų transportavimą transporto priemonėmis.

- ! Įsitikinkite, kad vežimėlis yra pritvirtintas tik už stacionarių rėmo dalių.
- ! Patikrinkite, ar vežimėlis negali nuslysti jokia kryptimi.
- ! Nuspauskite neįgaliojo vežimėlio rankinius stabdžius.
- ! Laisvos detalės, nuimtos nuo neįgaliojo vežimėlio, turi būti saugiai sudėtos.
- ! **Neįgaliojo vežimėlis neturėtų būti naudojamas nei pacientų transportavimui, nei kaip sėdynė automobilyje.**

Dėl transportavimo viešosiomis transporto priemonėmis, skirtomis neįgaliesiems, mes rekomenduojame pasiklausti organizacijos, besirūpinančios šiuo metu galiojančiomis nuostatomis bei taisyklėmis, apie neįgalųjų vežimėlių transportavimą. Tuomet jūs galėsite užtikrinti, kad transportavimas būtų atliekamas su tinkamomis saugumo sistemomis.

Dėl transportavimo kitose transporto priemonėse (lėktuvuose, autobusuose, laivuose, tramvajuose, traukiniuose ir pan.) jūs turėtumėte pasiklausti tiesiogiai susijusio operatoriaus, ar jūs ir jūsų vežimėlis gali būti transportuojamas saugiai.

! Mes neprisiimame jokios atsakomybės už sugadinimus ir/arba sužalojimus, atsiradusius dėl trečiųjų šalių vykdomo transportavimo. Transportavimo rizika tenka jums patiems.

Jeigu jūs turėtumėte papildomų klausimų dėl transportavimo, maloniai prašome pasikonsultuoti su jūsų specializuotu prekybos agentu. Jis mielai padės jums ir toliau.

NEĮGALIOJO VEŽIMĖLIO NAUDOJIMAS

Varomieji ratai yra sumontuoti su padangų lankais, siekiant sudaryti jums sąlygas naudotis jūsų vežimėliu. Jeigu jūs stumiatės į priekį pats, prašome laikytis šių rekomendacijų:

- ! Važiuodami per apribotas perėjas, pvz. tarpdurius bei kitokio tipo susiaurėjimus, būkite atidūs, kad nesusižalotumėte savo rankų.
- ! Jeigu padangų lankai yra pažeisti, kreipkitės į specializuotą prekybos agentą, kad juos pakeistų kiek įmanoma skubiau, kad jūs nesusižalotumėte rankų ir būtumėte tikras, jog visada galėsite saugiai manevruoti neįgaliojo vežimėliu.

NEĮGALIOJO VEŽIMĖLIO PALEIDIMAS

Norėdami išjudinti vežimėlį, palenkite savo viršutinę kūno dalį pirmyn ir suimkite rankomis padangų lankus ties aukščiausiu jų tašku.

JUDĖJIMAS PIRMYN

Startinėje padėtyje pastumkite abi rankas pirmyn, panaudodami vienodą jėgą, kol jos pilnai išsities. Tai darant, liemuo turėtų išlikti nejudantis. Kai plaštakomis atleidžiate padangų lankus, rankos turėtų trumpą akimirką išlikti užfiksuotos šioje padėtyje. Šiuo metu rankos turėtų būti ištiestos ir nukreiptos delnais žemyn. Po šios trumpos pauzės ištiestoje padėtyje, plaštakos turėtų laisvai grįžti atgal į startinę padėtį

VEŽIMĖLIO VAIRAVIMAS VAŽIUOJANT

Visuomet pirmiausiai palenkite viršutinę kūno dalį atgal!
Sulėtinkite, pasinaudodami padangų lankais toje pusėje, į kurią pageidaujate vairuoti arba suktis.

Lėtindami padangų lankus, pirmiausiai leiskite slysti jiems tarp jūsų nykščių ir sulenktų pirštų, tada tvirtai sugriebkite ir, kai ratas sustos, patraukite atgal.

VEŽIMĖLIO VAIRAVIMAS IR PASUKIMAS STACIONARIOJE PADĖTYJE

Palenkite viršutinę kūno dalį stipriai atgal ir patraukite atgal padangų lankus toje pusėje, į kurią pageidaujate suktis. Traukdami, panaudokite vienodą ir tolygią įtampą!

Sukdamiesi stacionarioje padėtyje, tuo pačiu metu kita ranka stumkite išorinį ratą pirmyn.

JUDĖJIMAS ATBULOMIS

Palenkite viršutinę kūno dalį stipriai atgal. Rankomis ilgais mostais ir vienodu įtempimu stumkite tolyn nuo aukščiausio rato taško.

STABDYMAS VAŽIUOJANT ATBULOMIS

Norėdami sustabdyti, važiuojant atbulomis, palenkite savo viršutinę kūno dalį pirmyn ir sulaikykite padangų lankus kiek įmanoma toliau priekyje.

ĮLIPIMAS IR IŠLIPIMAS IŠ NEJĖGALIOJO VEŽIMĖLIO

Pastatykite vežimėlį maždaug 30 – 45° kampu prie kėdės ar lovos. Vairavimo ratai turėtų būti „Reversinėje“ padėtyje. Dabar užfiksuokite vežimėlį šioje padėtyje, užspausdami rankinius stabdžius iš abiejų pusių. Nuimkite abi atramas kojoms (žiūrėkite skyrių „Kojų atramos“). Dabar nuimkite atramą rankoms toje vežimėlio pusėje, per kurią jūs pageidaujate išlipti (žiūrėkite skyrių „Atramos rankoms“)

Įsidėmėkite:
1) Paslinkite savo užpakalį kiek galite labiau į priekį ant sėdynės ir
2) padėkite pėdą, kuri yra arčiau kėdės/lovos, ant grindų.

Viena ranka prisilaikykite už vežimėlio (už sėdynės krašto), o kita – už kėdės arba lovos. **PASTABA:** Yra pavojus apsiversti!

Tuomet perkelti savo užpakalį arba perslyskite juo per sėdynę. Jeigu persikeliate iš kėdės/lovos į vežimėlį, praleiskite 2) punktą, bet priešingu atveju, elkitės kaip aprašyta

! Šios procedūros metu visuomet turi būti užspausti rankiniai stabdžiai, nes jūs galite susižeisti arba ką nors sugadinti.

! Jeigu jūsų liga/negalia neleidžia jums persikelti į vežimėlį ir iš jo savo pačių jėgomis, visuomet pasitelkite į pagalbą ką nors, kas yra susipažinęs su šia procedūra.

! Įlipimas ir išlipimas iš neįgaliojo vežimėlio tenka jūsų pačių rizikai. Gamintojas nepriims jokios atsakomybės.

PAKOPOS/BORDIŪRAI (PALYDOVAS)

Iš principo, jūs turėtumėte imtis kliūčių įveikimo tik palydovo

Pristumkite vežimėlį prie kliūties krašto ir viena pėda gale. Tuo pačiu metu, laikydami suspaudę rankenas, patraukite



padedami.

nuspauskite pasvyrimo svirtį. Ji yra apatiniame rėmo neįgaliojo vežimėlį švelniai atgal

Užkelkite priekinius ratus ant kliūties ir padėkite savo koją atgal ant žemės. Tuomet pakelkite vežimėlį, pasinaudodami rankenomis, ir pastumkite pirmyn, kol galiniai ratai įveiks kliūtį.

! Norėdami nuvažiuoti nuo kliūties, atlikite procedūrą atvirkštine tvarka. Neįgaliojo vežimėlio niekuomet nereikėtų vežti žemyn pakopomis / nuo bordiūrų į priekį nukreiptoje padėtyje

! Įveikiant kliūtis/pakopas/bordiūrus yra ypatinga rizika apsiversti!

! Įsitikinkite, kad jūsų palydovas turi pakankamai jėgos atlikti šiai procedūrai.

PAKOPOS/BORDIŪRAI (JUDĖJIMAS AUKŠTYN)

Norėdami pervaziuoti per bordiūrą arba pakopą, labai svarbu, kad jūs prisiartintumėte prie jos priekiu.

Truputį palenkite savo kūną į priekį

! Pasitreniruokite, atlikdami užkopimą su palydovo pagalba, kuris užtikrintų, kad neįgaliojo vežimėlis nenuriedės, prilaikydamas už rankenų

! Apsaugos nuo persivertimo įtaisą (jeigu įmontuotas) gali **PERSIVERSTI !**

Truputį pakreipkite vežimėlį ir užkelkite priekinius ratukus ant



kliūties

Palenkite viršutinę kūno dalį ir stumkite vežimėlį pirmyn, kol



varomieji ratai pasieks kliūtį

Lėtai pakelkite varomuosius ratus, traukdami padangų lankus.

! **N.B.: SAUGOKITĖS, KAD NENURIEDĖTUMĖTE**

ATGAL!

PAKOPOS/BORDIŪRAI (JUDĖJIMAS ŽEMYN)

Prisiartinkite prie kliūties priekiu ir palenkite savo viršutinę kūno



dalį truputį į priekį, kad perkeltumėte svorį.

Stumtelėkite neįgaliojo vežimėlį ant varomųjų ratų

! Apsaugos nuo persivertimo įtaisą (jeigu įmontuotas) gali **PERSIVERSTI !**



prireikti nuimti. **N.B.: DIDELIS PAVOJUS**

Pervaziuokite per kliūtį varomaisiais ratais ir tada šiek tiek atgal ant žemės

! Pasitreniruokite, atlikdami nusileidimą su palydovo pagalba, prilaikydami už rankenų.

! Jeigu jūs perkelsite savo kūno svorį pernelyg stipriai, vežimėlis gali apsiversti ir jūs galite susižaloti!

perkeldami savo kūno svorį, padėkite vairavimo ratus kuris užtikrintų, kad neįgaliojo vežimėlis nenuriedės,

! Nepamirškite vėl pritvirtinti apsaugos nuo apsisvertimo įtaiso!
! Kadangi įveikiant kliūtis yra padidinta apsisvertimo rizika, paprašykite kieno nors jums padėti.
! Gamintojas negali prisiimti atsakomybės už sugadinimus, sukeltus perkrovos arba smūgių, patirtų įveikiant kliūtis.

Jeigu turėtumėte kokių nors papildomų klausimų apie neįgaliojo vežimėlio naudojimą, maloniai prašome pasikonsultuoti su jūsų specializuotu prekybos agentu. Jis mielai padės jums.

PRIEDAI

- **ATRAMOS RANKOMS**

Priklausomai nuo paskirties, galima tvirtinti įvairias atramas rankoms. Jos paprasčiausiai pakabinamos ant pakabų, esančių ant nugaros vamzdžio (žiūrėkite skyrelį „Atramos rankoms“)

B02 - Ilgos šoninės dalys su ilga dalimi rankoms pasidėti suteikia apsaugą nuo iškritimo, kai neįgaliojo vežimėlis apsisverčia.

B03 - Stalo atramos rankoms, leidžiančios jums privažiuoti prie stalo, nenuimant atramų rankoms

B05 - Šias atramas rankoms galima sureguliuoti pagal jūsų rankų ilgį ir tai suteiks galimybę jums visuomet patogiai pasidėti jūsų dilbius.

Jūsų specializuotas prekybos agentas turėtų mielai patarti jums, kokio tipo atramos rankoms geriausiai atitiks jūsų poreikius.

- **ATRAMOS KOJOMS**

Mes taip pat turime įvairiausių kojų atramų, iš kurių jūs galite išsirinkti tą, kuri geriausiai atitiktų jūsų individualius reikalavimus.

B06 - Standartinės nuimamos kojų atramos, kurias galima nusukti į šalį.

BZ8 - Atramos kojoms, kurių kampas ir aukštis reguliuojamas atskirai. Šiuo tikslu jos yra sumontuotos su reguliuojamomis blauzdų plokštelėmis

BZ7 - Šios atramos kojoms yra panašios į BZ8, bet yra maždaug 7 cm ilgesnės, kad tiktų aukštiems pacientams, turintiems ilgas blauzdas.

- **ASMENINIS SAUGOS DIRŽAS (B58)**

Jūsų saugumui mes siūlome saugos diržą (B58) su kilpomis, skirtą pertraukimui per nugaros atlošo vamzdį. Papildomai prie nesudėtingo naudojimo, spyruoklinis užsegimas suteikia aukštą apsaugos lygį.

- **APSAUGOS NUO PERSIVERTIMO ĮRENGINYS (B78)**

Jūsų saugumui mes taip pat siūlome galimybę apsaugoti neįgaliojo vežimėlį nuo persivertimo atgal. Šis įrenginys (B78) yra paprasčiausiai sumontuojamas ant apatinio nugaros rėmo vamzdžio. Šį įrenginį mes rekomenduojame nerimstantiems pacientams arba napatyrusiems vartotojams. Jūsų specializuotas prekybos agentas turėtų mielai jums paaiškinti apie šios sistemos reikšmingumą jums.

- **AŠIES PERKĖLIMAS ATGAL (AMP)**

Jeigu stumiamo asmens sunkio centras yra pasislinkęs atgal (pvz., jeigu koja yra dalinai arba pilnai amputuota), ir tai sukelia neįgaliojo vežimėlio nestabilumą, stabilumą galima atstatyti pritvirtinant ašies bloką, kad perkeltumėte varomuosius ratus maždaug 7 cm atgal.

- **TRANZITINIS NEĮGALIOJO VEŽIMĖLIS (T30)**

Vietoj 24" varomųjų ratų su lankais gali būti naudojami 12" varomieji ratai. Tai naudinga tik tuo atveju, jeigu neįgaliojo vežimėlis bus naudojamas, kaip palydovo stumiamas (tranzitinis) vežimėlis, nes tokio jo nebebus galima stumti aktyviai (pačiam). Bendras neįgaliojo vežimėlio ilgis yra žymiai trumpesnis transportavimo sumetimais (pvz. automobilio bagažinėje)

- **SĖDYNĖS AUKŠČIO SUMAŽINIMAS (S)**

Tam tikrose situacijose vartotojai gali pageidauti prisidėti prie vežimėlio stūmimo ir kojomis, tokiu atveju jų kojos turi siekti žemę. Jeigu standartinis 50 cm sėdynės aukštis to neleidžia, galima naudoti mažesnius ratus, kad neįgaliojo vežimėlio sėdynės aukštis būtų sumažintas iki 46 cm.

- **CILINDRINIAI STABDŽIAI, SKIRTI PALYDOVUI (B74)**

Jeigu jūsų vežimėlį stumia palydovas ir jis pageidauja užtikrinti pilną vežimėlio valdymą nuo žemės paviršiuose, neįgaliojo vežimėlį galima aprūpinti cilindriniais stabdžiais, kurių stabdymo svirtys sumontuotos ant neįgaliojo vežimėlio rankenų. Šiuos stabdžius taip pat galima naudoti kaip stovėjimo (rankinius) stabdžius, kadangi stabdžių svirtys yra blokuojamos.

! Jūs turėtumėte žinoti, kad tai padidins bendrą neįgaliojo vežimėlio plotį maždaug 1 cm.

- **PASLANKIOS AŠYS (B80)**

Siekiant supaprastinti neįgaliojo vežimėlio transportavimą, jis gali būti sumontuotas su paslankiomis ašimis vietoj stacionarių, varžtais suveržtų varomųjų ašių. Norėdami tai padaryti, nuspauskite mygtuką, esantį ašies centre iš išorės, ir tada nuimkite visą ratą nuo ašies lizdo ant rėmo. Slankiojanti ašis išliks įvorėje. Norėdami vėl uždėti ratą, dar sykį paspauskite mygtuką ir įstumkite ašį kiek galite giliau į ašies lizdą ant rėmo. Atleiskite mygtuką ir pamėginkite vėl ištraukti ratą. Du guoliai ašies galuose turėtų užfiksuoti ratą ir apsaugoti jį nuo atšokimo nuo lizdo.

! Prieš kiekvieną kelionę patikrinkite, ar šios paslankiosios ašys yra pilnai ir tinkamai įtvirtintos.

Mūsų gausus priedų spektras suteikia jums papildomų galimybių jūsų individualių poreikių tenkinimui. Maloniai prašome kreiptis į jūsų specializuotą prekybos agentą. Jis turėtų mielai jums patarti.

! Gamintojas negali prisiimti jokios atsakomybės už priedus ir pritvirtinimus, kurie yra sumontuoti netinkamai.

JŪSŲ SAUGUMUI

! Norėdami išvengti sužalojimų ir/arba jūsų vežimėlio sugadinimo, įsitikinkite, kad tarp varomųjų ratų stipinų nėra įsiterpusių jokių objektų ir/arba kūno dalių.

! Prieš įlipant ir išlipant iš neįgaliojo vežimėlio reikėtų užspausti rankinius stabdžius.

! Įlipdami ir išlipdami iš neįgaliojo vežimėlio nestovėkite ant plokštelių, skirtų pėdoms atremti. Jas reikėtų nulenkti iš anksto, arba reikėtų pilnai nulenkti atramas kojoms į išorę, atlaisvinant praeįjamą

! Ištyrinėkite sunkio centro perkėlimo poveikį jūsų neįgaliojo vežimėlio važiavimui, pavyzdžiui važiuojant į kalnes arba nuokalnes, arba iš šono nuožulniomis plokštumomis, arba įveikiant kliūtis. Pasinaudokite palydovo pagalba.

! Jeigu norite ką nors pakelti (gulintį priešais neįgaliojo vežimėlį, iš šono, arba iš galo) jūs neturėtumėte persisverti pernelyg stipriai, kad išvengtumėte persivertimo dėl sunkio centro pasislinkimo

! Važiuodami per duris, arkas ir pan., įsitikinkite, kad lieka pakankamai erdvės iš šalių, kad jūsų rankos nebūtų suspaustos arba sutraiškytos, ir kad nepažeistumėte vežimėlio.

! Neįgaliojo vežimėlį naudokite tik pagal nurodymus. Pavyzdžiui venkite nekontroliuojamo važiavimo per kliūtis (laiptus, bordiūrus, durų slenksčius ir pan.) arba kritimo nuo stačių briaunų. Gamintojas negali prisiimti atsakomybės už sugadinimus, sukeltus perkrovos, trankymo ar kitokio netinkamo naudojimo.

! Laipiais galima važiuoti tik tuomet, kai padeda kitas žmogus. Jeigu turite tokius įrengimus, kaip užvažiuojamos rampos arba keltuvai, naudokite juos

! Pa tikrinkite padangų protektoriaus gylį ir pripūtimo slėgį.

! Važiuodami viešuoju keliu, jūs privalote laikytis kelių eismo taisyklių.

! Vairuodami savo neįgaliojo vežimėlį, jūs neturėtumėte būti išgėręs arba apsvaigęs nuo vaistų, taip pat kaip ir vairuojant kitas transporto priemones. Šis reikalavimas galioja ir važiuojant patalpose.

! Važiuodami lauke, derinkite savo važiavimą pagal oro ir eismo sąlygas.

! Transportuodami neįgaliojo vežimėlį, niekuomet nekelkite jo imdami už judančių dalių (atramų rankoms, kojų atramų ir pan.), paimkite tik už tvirtų rėmo dalių.

! Norėdami būti geriau matomi, kai važiuojate tamsoje, dėvėkite kiek įmanoma ryškesnius drabužius arba rūbus su atšvaitais, ir patikrinkite, ar atšvaitai, pritvirtinti neįgaliojo vežimėlio šonuose ir gale, yra aiškiai matomi.

! Būkite atidūs, kai naudojate galimus gaisro sukėlėjus, tokius kaip cigaretės, kadangi dėl to gali užsiliepsnoti sėdynė arba nugaros atlošas.

! Niekuomet neviršykite maksimalios apkrovos (daugiausiai 120 kg.).

SANDĖLIAVIMAS

- Sandėliuokite sausoje vietoje (tarp +5°C ir +45°C).
- Santykinis oro drėgnumas turėtų būti tarp 30% ir 70%.
- Oro slėgis tarp 700 hPa ir 1060 hPa.
- Neįgaliojo vežimėlį padenkite tinkama danga arba supakuokite, kad apsaugotumėte nuo rūdijimo bei svetimkūnių (pvz. sūraus vandens, jūrinio oro, smėlio, dulkių).
- Sudedamosios dalys turi būti saugomos taip, kad nepatirtų įtampas.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Kaip ir kiekvienam techniniam gaminiui, jūsų neįgaliojo vežimėliui reikalinga techninė priežiūra. Veiksmai, kuriuos reikia atlikti, siekiant užtikrinti pilnavertį jūsų neįgaliojo vežimėlio eksploatavimą netgi praėjus ilgam naudojimo laikotarpiui, yra aprašyti žemiau.

• PRIEŠ VAŽIAVIMĄ

- Patikrinkite padangas dėl matomų pažeidimų ir/arba sutepimų. Pašalinkite bet kokį purvą, kadangi jis gali apsunkinti rankinių stabdžių funkcionavimą. Jeigu padanga yra pažeista, maloniai prašome kreiptis į specializuotas dirbtuves dėl remonto (taip pat žiūrėkite skyrių „Padangų keitimas“)

- Užtikrinkite, kad varžtai priveržti tinkamai (pvz. sėdynės, atlošo, ratų)

- Prieš pradėdami važiuoti, patikrinkite rankinių stabdžių funkcionalumą. Jeigu jie neveikia tinkamai, pasikonsultuokite su savo specializuotu prekybos agentu (taip pat žiūrėkite skyrių „Rankiniai stabdžiai“).

- Patikrinkite padangų slėgį ir, jei reikia, pripūskite (taip pat žiūrėkite skyrelius „Padangų keitimas“ bei „Išsamūs techniniai duomenys“).

• MAŽDAUG KAS 8 SAVAITES

- Priklausomai nuo naudojimosi dažnumo, lengvai suteptkite šias dalis:

- 1) Judančias atramų rankoms mechanizmo dalis
- 2) Stabdžių svirčių guolius
- 3) Judančias kojų atramų dalis

• MAŽDAUG KAS 6 MĖNESIAI

- Priklausomai nuo naudojimosi dažnumo, patikrinkite:

- 1) Švarumą
- 2) Bendrą būklę
- 3) Vairavimo ratų veikimą

Jei riedėjimo pasipriešinimas yra pernelyg didelis, reikia išvalyti ratų guolius. Jeigu šito nepakanka, maloniai prašome pasikonsultuoti su jūsų specializuotu prekybos agentu.

Tik jūsų specializuotas prekybos agentas turėtų imtis remonto bei detalių pakeitimo darbų. Galima naudoti tik autentiškas detales. Mes neprisiimame jokios atsakomybės už gedimus, sukeltus neautentiškų detalių arba priedų, tiekiamų ne mūsų gamintojo, naudojimo.

PRIEŽIŪRA

Jūsų vežimėliui reikalinga reguliari priežiūra, jeigu jūs taip pat pageidaujate, kad jis atrodytų patraukliai. Prašome atkreipti dėmesį į šias pastabas:

• DANGOS

Valykite dangas šiltu vandeniu suvilgytu audiniu. Sunkiai įveikiamo purvo valymui naudokite prekyboje esantį švelnų ploviklį. Dėmes galima šalinti kempine arba švelniu šepetėliu.

! Nenaudokite stiprių valymo skysčių, tokių kaip tirpalai, ir nenaudokite kietų šepėčių

! Mes atsakome bet kokios atsakomybės už bet kokius pažeidimus, atsiradusius dėl netinkamų valymo skysčių.
! Pasirūpinkite, kad nepermerktumėte dangų
! Šioms dangos netinkamas valymas garais. Jei naudosite garus, garantija nebeteiks galios.

• PLASTIKINĖS DALYS

Visas plastikines jūsų neįgaliojo vežimėlio dalis valykite su prekyboje esančiais valikliais, skirtais plastikui. Perskaitykite konkretaus produkto informaciją ir naudokite minkštą šepetėlį arba minkštą kempinę.

• PAVIRŠIAUS SLUOKSNIAI

Aukšta paviršiaus sluoksnio kokybę garantuoja apsaugą nuo korozijos. Jeigu subraižymais arba koku nors kitu būdu pažeidžiama išorinė danga, kreipkitės į jūsų specializuotą prekybos agentą, kad pataisytų pažeistą paviršių. Valydami, naudokite tik šiltą vandenį ir įprastinius namų apyvokos valiklius, minkštus šepetėlius ir audeklus. Pasirūpinkite, kad drėgmė nepatektų į ratus.

Kartkartėmis sutepdami alyva judančias dalis (taip pat žiūrėkite skyrelį „Techninė priežiūra“), užtikrinsite ilgalaikį mėgavimąsi savo neįgaliojo vežimėliu daugeliui ateinančių metų. Pradžioje chromuotas dalis tereikia nutrinti drėgnu audiniu. Dulsas dėmes arba sunkiai įveikiamą purvą geriausiai galima nuvalyti, panaudojant tinkamą prekyboje esančią chromo poliravimo priemonę. Jeigu plieninės dalys lengvai sutepamos vazelinu, galima išvengti priešlaikinio chromuotų dalių apsilaukimo.

Norint garantuoti ilgalaikį jūsų neįgaliojo vežimėlio išlaikymą, mes rekomenduojame kartą metuose jį nuvežti jūsų specializuotam prekybos agentui dėl apžiūros. Šiuos patikrinimus galima patvirtinti parašu „Techninio aptarnavimo plano“ dalyje.

PATIKRINIMAS

Iš principo, mes rekomenduojame vieną patikrinimą per dvyliką mėnesių ir mažiausiai vieną prieš pakartotinį panaudojimą. Įgaloti asmenys privalo atlikti tokius patikrinimus ir įforminti tai dokumentuose:

- Patikrinti rėmo dalis ir atverčiamus vamzdžius dėl plastiko deformacijų, įtrūkimų bei pablogėjusio funkcionavimo.
- Apžiūrėti dėl dažų pažeidimų (korozijos pavojus).
- Patikrinti ratų veikimą (laisvas sukimasis, tolygus sukimasis, ašies laisvumas, padangos, protektorius, ratlankių stovis, oro slėgis (jeigu padangos yra pneumatinės) ir pan.)
- Patikrinti visų važtų tvirtumą ir įtvirtinimą
- Įvertinti tepalo kiekį ant visų metalinių sujungimų ir judančių dalių
- Patikrinti vairavimo ratų (priekinių ratukų movų) kreiptuvų ir ašių būklę ir saugumą
- Apžiūros būdu patikrinti visas plastikines dalis dėl įtrūkimų ir išdilimų
- Patikrinti atramų rankoms ir kojų atramų funkcionalumą (fiksavimą, apkrovą, deformacijas, susidėvėjimą, sukeltą krūvio)
- Patikrinti kitų nuimamų dalių veikimą (pvz. apsaugos nuo apsivertimo įrenginio, asmeninio saugos diržo, atramos galvai, nugaros atlošo/sėdynės įtvirtinimą, dėtuve vaikščiojimo lazdelei, ir pan.)
- Patikrinti pristatyto gaminio pilnumą
- Ar turimas instrukcijų vadovas?

Techninė apžiūra turi būti patvirtinta parašu techninio aptarnavimo plane, jeigu buvo patikrinti bent jau visi iš aukščiau aprašytų aspektų. Jeigu jūsų specializuota prekybos agentas nėra pajėgus atlikti reikalingos techninės apžiūros, prašome susisiekti su gamintoju. Mes mielai nukreipsime jus pas specializuotus prekybos agentus, veikiančius jūsų regione.

Gamintojas nėra atsakingas už gedimus, atsiradusius dėl nepakankamo arba netinkamo techninio aptarnavimo.

DEZINFEKCIJA

Tik higienos technikas arba koks nors kitas jo paskirtas asmuo gali dezinfekuoti jūsų neįgaliojo vežimėlį, ir tai reikėtų atlikti kiekvieną kartą, prieš pakartotinai panaudojant vežimėlį. Visas neįgaliojo vežimėlio dalis galima nuvalyti dezinfekuojančiu audeklu. Iš esmės visus sistemos arba gaminio paviršius būtina dezinfekuoti, prieš perduodant jį naujam vartotojui, bent kartą metuose (pvz., kai jis apžiūrimas), arba kai nustatomos kokios nors infekcijos, nešiojamos vartotojo. Tokiu atveju turi būti taikomos Federalinio Epidemijų Ištatymo priemonės.

Valymui mes rekomenduojame tokias dezinfekavimo priemones (remdamiesi sąrašu, pateiktu Robert Koch Instituto, RKI):

Veiklioji medžiaga	Pavadinimas	Skalbinių dezinfekcija	Paviršių dezinfekcija (valymo, šluostymo dezinfekcija)	Ekskrecijų dezinfekcija 1 dalis seilių arba išmatų + 2 dalys atskiesto tirpalo arba 1 dalis šlapimo + 1 dalis atskiesto tirpalo			Veiksmo sfera	Gamintojas arba tiekėjas
				Seilės	Išmatos	Šlapimas		
		% Atskiestas tirpalas Val. laikas	% Atskiestas tirpalas Val. laikas	% Atskiestas tirpalas Val. laikas	% Atskiestas tirpalas Val. laikas	% Atskiestas tirpalas Val. laikas		
Fenolis arba fenolio derivatas	Amocid	1		5	5	5 2	A	Lysoform Schülke & Mayr B.Braun Petzold
	Gevisol	1	5	4	6	5 2	A	
	Helipur	2	6	5	5	6 2	A	
	m-krezolio muilo tirpalas DAB	0,		4	6		A	
	5	5	6	6		A		
	1	4	4	6		A		
	6	2					A	Merz Ecolab
	Mucocit-F		6	4			A	
	2000	1	4					
	Fenolis	1			5			
	Velicin forte	2	5	5	6			
		1		4				

		1 2 1 1 2	3 2					
Chloras, organinės arba neorganinės medžiagos su aktyviu chloru	Chloramin-T DAB9 Chlorina Trichlorol	1. 5 1 2 1. 5 1 2 1 2	2. 5 2. 5 2 2	5 4 5 4 6 4			A'B A'B A'B	Lysoform Lysoform
Kombinacijos	Apesin AP100 ¹ Dismozon pur ² Perform ² Wofesteril ²		4 4 4 1 3 4 2 4				AB AB AB AB	Tana Chemie Bode Chemie Schülke & Mayr Kesla Pharma
Formaldehidai ir/arba kiti aldehydai arba derivatai	Aldasan 2000 Antiseptica Flächen- desinfektion 7 Aldospray- Konz. Apesin AP30 Bacillocid Spezial Buron 10F Desomed A 2000 Desinfektion s- reiniger Hospital Desomed Perfekt Fink- Antisept B Formaldehid o tirpalas DAB 10 (Formalinas) Incidin perfekt Kohrsolin Lyso FD10 Lysoform Lysoformin Lysoformin 2000 Melsept Melsitt	1.5 1 2	4 4 3 6 3 4 5 4 6 4 3 3 6 8 6 7 4 8 6 3 4 3 4 3 2 3 2 1 2 4 6 6 4 6 1 0 4				AB AB AB A AB AB AB AB A AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB AB	Lysoform Antiseptic a Lysoform Tana Chemie Bode Chemie Schülke & Mayr Desomed Dreiturm Desomed FINKTE C Ecolab Bode Chemie Schülke & Mayr Lysoform Lysoform Lysoform B.Braun Petzold B.Braun Petzold

Veiklioji medžiaga	Pavadinimas	Skalbinių dezinfekcija		Paviršių dezinfekcija (valymo, sluostymo dezinfekcija)		Ekskrecijų dezinfekcija 1 dalis seilių arba išmatų + 2 dalys atskiesto tirpalo arba 1 dalis šlapimo + 1 dalis atskiesto tirpalo			Veiksmo sfera	Gamintojas arba tiekėjas
						Seilės	Išmatos	Šlapimas		
		% Atskiestas tirpalas	Veikimo Val. laikas	% Atskiestas tirpalas	Veikimo Val. laikas	% Atskiestas tirpalas	Veikimo Val. laikas	% Atskiestas tirpalas	Veikimo Val. laikas	
Formaldehidai ir/arba kiti aldehydai arba derivatai	Minutil Multidor Nüscosept Optisept Pursept-FD Septoclean FDN Tegodor Ultrasol F	2 12	6 4	6 4 3 4 7 4 3 6 3 6 5 4					AB AB AB A AB* AB AB AB	Ecolab Ecolab Dr.Nusken Chemie Dr Schumacher Merz Haka Kunz Goldschmidt Fresenius
	Franko-DES	2 12 2 12							A A	Franken MFH >Marienfelde<
	Valymas kalkėmis						20 6		A'B	

¹ Dezinfekuojant neveiksmingas prieš mikro bakterijas, ypač, jeigu yra kraujo.

² Netinkamas krauju suteptų arba aktyvų paviršių (pvz. neapdoroto medžio) dezinfekcijai

³ Nenaudingas tuberkuliozės atveju; Kalkinio tirpalo paruošimas: 1 dalis ištirpintų kalkių (kalcio hidroksido) + 3 dalys vandens.

* Efektivumas patikrintas pagal RKI tikrinimo metodus (Federalinių Sveikatos Apsaugos Ataskaitų Rengimas 38 (1995) 242).

A: tinkamas vegetacinių bakterijų gamalų, įskaitant mikro bakterijas, o taip pat ir grybelių, įskaitant grybelių sporas, naikiniui.

B: tinkamas virusų nukenksminimui.

Dezinfekcines medžiagas gali naudoti tik įgalioti profesionalai, apmokyti apie dezinfekuojančių medžiagų funkcionavimą ir pritaikymą

! Jūs turėtumėte dėvėti tinkamą apsauginę aprangą, kadangi dezinfekuojančios medžiagos gali dirginti odą. Dėl šios priežasties jūs taip pat turėtumėte atkreipti dėmesį į naudojamo tirpalo informaciją apie gaminį.

! Jeigu samdote neįgalotus asmenis, tai tenka jūsų pačių rizikai.

! Gamintojas atsisako bet kokios atsakomybės už sugadinimus arba sužalojimus, atsiradusius dėl netinkamo elgesio su dezinfekcinėmis medžiagomis.

Šiuo metu RKI pripažintų dezinfekcinių medžiagų sąrašą galite rasti Robert Koch Institute (internetinė svetainės adresas: www.rki.de).

Bet kokios priemonės, kurių buvo imtasi reabilitacinės įrangos, jos sudedamųjų dalių bei kitų priedų dezinfekcijai, privalo būti įregistruotos dezinfekcijos ataskaitoje, kurioje pateikiama mažiausiai tokia informacija (pridedant produkto dokumentaciją):

2 lentelė- Dezinfekavimo registracijos knygos pavyzdys

Dezinfekcijos data	Priežastis	Specifikacija	Medžiaga ir koncentracija	Parašas

Sutrumpinimai naudojami 2 stulpelyje (Priežastis):

V = Įtariama infekcija; IF = Infekcijos atvejis; W = pakartojimas; I = patikrinimas

Maloniai prašome pasikonsultuoti su jūsų specializuotu prekybos agentu, jeigu turėtumėte papildomų klausimų, susijusių su dezinfekcija; Jis mielai jums padės.

GARANTIJA

Ištrauka iš „Bendrijų verslo sąlygų“:

(...)

Ištrauka iš „Bendrijų verslo sąlygų“:

(...)

5. Garantinis laikotarpis garantinėms pretenzijoms yra 24 mėnesiai. Ryšium su mūsų aukštesnės kokybės reikalavimais, mes galime prailginti garantinių pretenzijų galiojimo laiką už šių pagrindinių, įstatymais numatytų reikalavimų ribų šioms dalims:

(...)

- Standartinių vežimėlių neįgaliesiems rėmo kryžminiam lankstui 5 metai

Garantija netaikoma sugadinimams, atsiradusiems dėl struktūrinių mūsų gaminių pakeitimų, nepakankamo techninio aptarnavimo, žalingo arba netinkamo elgesio su gaminiu arba jo sandėliavimo, arba detalių, pagamintų pažeidžiant autorines teises, naudojimo. Panašiai, garantija netaikoma detalėms arba eksploatacinėms dalims, paveiktoms natūralaus nusidėvėjimo.

ATITIKTIES PATVIRTINIMAS

Gamintojas arba jo įgaliotas atstovas:

N.V. VERMEIREN N.V.

Adresas:

Vermeirenplein 1/15, B-2920

deklaruoja, kad

visi vežimėliai neįgaliesiems, Modelis Jazz D (0910)

yra pagaminti, pilnai laikantis šių Europos direktyvų – įskaitant vėliausius pakeitimus -- bei valstybinių įstatymų, kuriais šios direktyvos grindžiamos:

MDD 93/42/EWG (Medicininės paskirties produktai)

ir palaikant šiuos suderintus Europos standartus:

(DIN) EN 12182, (DIN) EN 12183

Data: 2003 m. lapkričio 1 d.

Vieta: Kalmthout (Belgija)

Parašas:

M. Van Herck

IŠMETIMAS, PASIBAIGUS EKSPLOATACIJOS LAIKUI

Išmesdami neįgaliojo vežimėlį, pasibaigus jo eksploatacijos laikui, susisieki su jūsų vietos atliekų centru arba grąžinkite gaminį jūsų specializuotam prekybos agentui, kuris, prieš tai atlikęs higienos procedūras, galės persiųsti jį atgal gamintojui, o šis jį tinkamai likviduos bei pakartotinai panaudos, sudalindamas jį į sudedamąsias medžiagas.

Pakavimo medžiagas galima pristatyti atliekų tvarkymo arba pakartotinio perdirbimo centrams arba jūsų specializuotam prekybos agentui.

Pardavėjas: UAB "Slaugivita"
GARANTINIS TALONAS

Įrengimo pavadinimas Universalus neigaliųjų vežimėlis

Modelis JazzS50

Serijos Nr. _____

Pardavimo data _____ PVM Skaitytos-faktūros SLS Nr. _____

Pardavėjo pavardė _____ Parašas _____

A.V.

Šiam perduodamam gaminiui suteikiama rėmui 3 metai., o kitoms dalims 12 mėn. garantija nuo pardavimo datos. Garantinio laikotarpio metu bus nemokamai pašalinami gedimai, susiję su gaminio medžiagų kokybe arba gamybos broku.

Garantija netaikoma:

Netinkamos priežiūros atveju: Už įsigyto gaminio (įrenginio) kasdieninę priežiūrą atsako savininkas arba jo įgaliotas asmuo. Jei gedimas atsirado dėl aplaidžiai vykdomos priežiūros pardavėjas pasilieka teisę netaikyti garantijos.

Perkrovos ir netinkamo naudojimo atveju: t.y. kai gaminys (įrenginys) naudojamas pažeidžiant eksploatacijos taisykles, naudojamas ne pagal paskirtį arba tyčinio sugadinimo atveju.

Modifikacijos atveju: Jei bandoma ardyti, remontuoti, modifikuoti gaminį (įrenginį) be pardavėjo serviso sutikimo arba buvo naudoti netinkami ar nekokybiški priedai.

Kitais atvejais: jei gaminys (įrenginys) pažeidžiamas ar sugadinamas gaisro, vandens apliejimo (potvynio), žemės drebėjimo ir kt. stichinių nelaimių atvejais.

Garantija taikoma tik prietaiso gedimui. UAB "Slaugivita" neprisima atsakomybės už žalą padarytą kitam turtui ar asmenims. Garantija galioja pateikus šį garantinį taloną ir pirkimo dokumento kopiją.

Su garantijos sąlygomis susipažinau ir sutinku:

Pirkėjo parašas _____

Garantinis aptarnavimas tel.: 8 41 540204; 8 611 48081; 8 620 11394

info@slaugivita.com www.slaugivita.com

1. Gedimas _____

Data: _____

Panaudotos dalys: _____

Servisas _____

(Pareigos, vardas; pavardė; parašas)

2. Gedimas _____

Data: _____

Panaudotos dalys: _____

Servisas _____

(Pareigos, vardas; pavardė; parašas)

Dėmesio: per garantinio aptarnavimo laikotarpį, remontuotinas prekes paims kurjeriai. Todėl, prašome supakuoti prekę (pageidautina originalioje pakuotėje) ir perduoti prekę mūsų kurjeriui. Kai defektas bus pašalintas, prekė bus išsiusta atgal.